



## Odbiornik cyfrowej telewizji naziemnej DVB-T High Definition



**DBH-557**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## Podstawowe zasady bezpieczeństwa

- 1) Prosimy o przeczytanie uważnie tej instrukcji.
- 2) Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i postępować zgodnie z instrukcją.
- 3) Nie używać odbiornika w miejscach wilgotnych, zakurzonych, z bezpośrednim działaniem słońca lub w pobliżu źródeł ciepła (grzejniki, wzmacniacze, itp.).
- 4) Czyścić wyłącznie suchą, miękką szmatką. Zalanie wodą lub płynem może doprowadzić do uszkodzenia tunera, pożaru lub porażenia prądem.
- 5) Chroń kabel zasilający przed uszkodzeniami.
- 6) Używać osprzętu dodatkowego i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- 7) Zaleca się odłączenie kabla zasilającego z sieci elektrycznej podczas burzy lub gdy odbiornik nie będzie użytkowany przez dłuższy czas.
- 8) Otwarcie obudowy oraz wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel autoryzowanego serwisu VERIS.
- 9) Odbiornik powinien mieć swobodny przepływ powietrza.
- 10) Przed wszelkimi zmianami połączeń tunera z innymi urządzeniami należy odłączyć zasilanie.
- 11) Należy używać nowych, jednakowych baterii. Nie dopuszczać do ich całkowitego rozładowania.
- 12) Baterie należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

**Życzymy przyjemnego i bezpiecznego użytkowania odbiornika DBH-557.**

**W związku z ciągłym rozwojem i udoskonaleniem odbiornika DBH-557 producent zastrzega sobie możliwość zmian konstrukcyjnych oraz w oprogramowaniu, które mogą nie być uwzględnione w niniejszej instrukcji.**

### OZNACZENIA



Ten symbol oznacza, że w urządzeniu jest niebezpieczne napięcie, stanowiące zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol informuje, że podzespoły urządzenia mogą być poddane ponownemu przetworzeniu. Nie wyrzucaj tego urządzenia razem z odpadami domowymi. od odpadów domowych. Należy dostarczyć urządzenie do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu.



Symbol świadectwa CE.

Urządzenie zostało przetestowane i zapewnia udokumentowaną zgodność ze wszystkimi mającymi zastosowanie wymaganiami i dyrektywami Unii Europejskiej.



Symbol RoHS oznacza, że urządzenie nie zawiera substancji niebezpiecznych (np. chromu, kadmu, rtęci, ołowiu) lub zawartość tych substancji nie przekracza dopuszczalnych ilości.

**Odbiornik spełnia wymagania Ustawy o wdrażaniu DVB-T w Polsce z dnia 26.07.2011.**

## OPIS ODBIORNIKA

### Panel przedni:

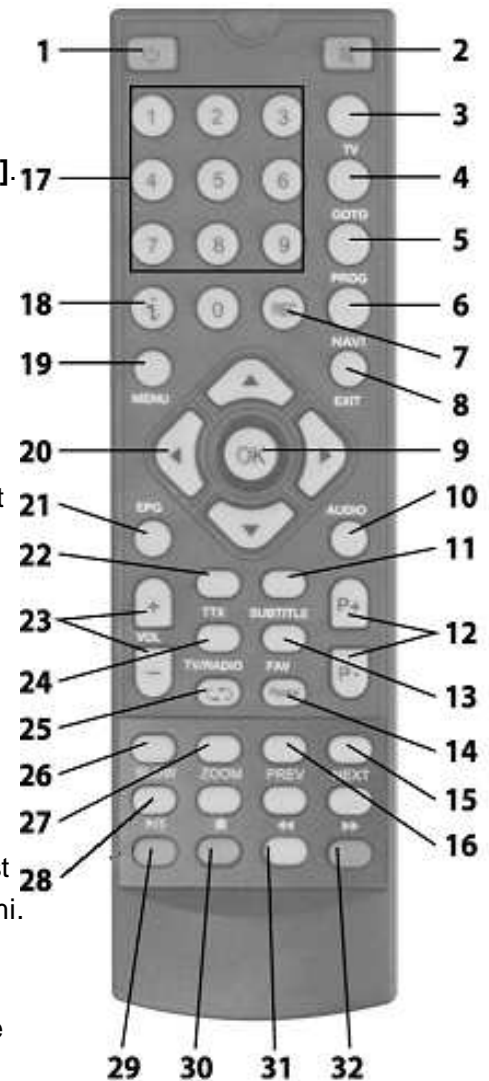


### Panel tylni:



## Pilot zdalnego sterowania – podstawowe funkcje :

1. Włączenie / Wyłączenie odtwarzacza
2. Wyłączenie / włączenie dźwięku.  
Służy do wyłączenia dźwięku. Aby ponownie włączyć dźwięk należy ponownie nacisnąć ten przycisk lub użyć przycisków [VOL-] , [VOL+].
3. <TV> Zmiana trybu wyjścia video
4. <GOTO> W czasie odtwarzania plików przesuwa do określonego czasu
5. <PROG> Wyświetla listę zaprogramowanych zadań  
Szybki dostęp do menu ustawiania i edycji nagrań programów PVR.
6. <NAVI> Opcje
7. <REC> Nagrywanie programu na podłączony nośnik pamięci  
Służy do rozpoczęcia nagrywania aktualnego programu. Jeśli nie jest podłączone żadne urządzenie USB lub podłączone urządzenie nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat. Nagranie wtedy nie rozpocznie się.
8. <EXIT> Wyjście. Używany do wyjścia z aktualnego okna lub do powrotu do wcześniejszego menu.
9. <OK> Potwierdzenie wyboru
10. <AUDIO> Ustawienia audio  
Umożliwia wybranie trybu audio (stereo, mono, prawy, lewy) oraz ścieżki językowej programu. Korzystanie z tej funkcji uzależnione jest od tego czy operator nadaje program z różnymi ścieżkami językowymi.
11. <SUBTITLE> Włącza /Wyłącza menu napisów ekranowych  
Umożliwia wybranie języka wyświetlanych napisów ekranowych. Korzystanie z tej funkcji uzależnione jest od tego czy operator nadaje program z napisami.
12. <P+> Strona w górę , <P-> Strona w dół
13. <FAV> Ulubione programy.  
Wyświetla listę ulubionych kanałów.
14. <Repeat> Dzięki temu przyciskowi możemy szybko wrócić do wcześniej oglądanego lub słuchanego kanału.
15. <NEXT> Podczas odtwarzania plików multimedialnych przechodzi do następnego pliku
16. <PREV> Podczas odtwarzania plików multimedialnych przechodzi do wcześniejszego pliku
17. <0~9> Przyciski numeryczne (wybór kanału lub strony telegazety)
18. <i> Włączenie ekranu informacyjnego  
Służy do wyświetlenia informacji o oglądanym programie.  
Pierwsze naciśnięcie – wyświetlanie paska informacyjnego  
Drugie naciśnięcie – wyświetlanie ekranu informacyjnego  
Trzecie naciśnięcie – wyświetlanie informacji o kanale TV
19. <MENU> Menu. Wyświetla główne menu urządzenia.



## 20. Kursory:

**<W górę>** Zmiana kanału. Cursor w menu

**<W dół>** Zmiana kanału. Cursor w menu

**<Lewo>** Zmniejszenie głośności. Cursor w menu

**<Prawo>** Zwiększenie głośności. Cursor w menu

## 21. <EPG> Włącza / Wyłącza informację o programach

Przeglądanie listy programów telewizyjnych oraz wszystkich kanałów TV i radiowych pod warunkiem, że operator nadaje informacje o programach. Gdy wybierzemy program możemy zobaczyć jego opis lub nagrać wybrany program. Menu to umożliwia zapoznanie się z programem danego kanału na kilka następnych dni. Wyjście z menu przyciskiem **[EXIT]**.

## 22. <TTX> Włącza / Wyłącza menu telegazety

Po naciśnięciu tego przycisku tuner wyświetli zapytanie o preferowany język telegazety. Zatwierdzamy naciskając przycisk **[OK]**. Do wyboru żądanej strony należy użyć przycisków numerycznych (17) lub **[P-]**, **[P+]** (przejdzie do następnej lub poprzedniej strony). Aktywne są również przyciski "kolorowe" używane do wyświetlenia określonej strony. Jeżeli stacja nie nadaje telegazety wyświetli się komunikat o braku tej opcji.

## 23. Przyciski te służą do regulacji głośności.: <VOL +> Głośniej, <VOL -> Ciszej

## 24. <TV/RADIO> Przełączenie pomiędzy kanałami TV a radiowymi.

Jeżeli brak będzie kanałów radiowych wyświetli się komunikat z zapytaniem czy chcemy wyszukać kanały radiowe. Jeśli wybierzemy "Tak" wyświetli się okno instalacji, w którym możemy rozpocząć wyszukiwanie kanałów TV lub radiowych.

## 25. <Powrót> Powrót do poprzednio oglądanego programu

## 26. <SLOW> Wolne odtwarzanie (2 lub 4 razy wolniej)

## 27. <ZOOM> Tryb przybliżenia

## 28. <Play/Pause> Odtwarzanie / Pauza

Rozpoczyna odtwarzanie wybranego pliku multimedialnego lub chwilowo zatrzymuje odtwarzanie (pauza). Ponowne naciśnięcie tego przycisku wznawia odtwarzanie (taką samą funkcję w czasie odtwarzania pliku multimedialnego pełni przycisk **[OK]**.

**<Stop>** Zatrzymanie nagrania lub odtwarzania

**<◀◀>** Przewijanie „do tyłu” z prędkością x2, x4, x8, x16 lub x32

**<▶▶>** Przewijanie do przodu z prędkością x2, x4, x8, x16 lub x32

## 29. <Czerwony przycisk> Strona +

## 30. <Zielony przycisk> Przycisk teletekstu

## 31. <Żółty przycisk> W menu EPG zapisuje program do obejrzenia lub nagrania

## 32. <Niebieski przycisk> Strona -

## **Podłączenie do telewizora**

1. Wyłącz z sieci elektrycznej telewizor i tuner DBH-557
2. Podłącz antenę do gniazda tunera
3. Podłącz tuner do telewizora odpowiednimi kablami
4. Włącz do sieci tuner i telewizor

Po podłączeniu tunera wyświetli się okno instalacji.

Kursorami <Góra/Dół> i <Lewy/Prawy> wybierz prawidłowe ustawienia :

- język OSD
- kraj

Tuner będzie gotowy do automatycznego skanowania.

Akceptuj przyciskiem <OK>

Wyszukiwanie programów potrwa od kilku do kilkunastu minut.

## **MENU GŁÓWNE**

UWAGA: Ustawienie wszystkich opcji menu dostępne jest kursorami <Góra/Dół> i <Lewy/Prawy> , <OK> oraz <NAVI>

## **USTAWIENIA & WIĘCEJ**

### **1. USTAWIENIA**

#### **1.1 Instalacja**

- 1.1.1 Zasilanie anteny – ustawić w opcji „Włączone” w przypadku korzystania z zasilacza do anteny
- 1.1.2 Kraj – ustawić kraj, w którym odbiornik jest używany
- 1.1.3 Język OSD – ustawić żądany język menu
- 1.1.4 Język audio – ustawić żądany język
- 1.1.5 Język napisów – ustawić żądany język napisów (odbiór możliwy jeżeli napisy są dołączane przez nadawcę)
- 1.1.6 LCN – wyłączenie tej opcji powoduje sortowanie programów w takiej kolejności jak były wyszukiwane ,włączenie ustawia programy w zależności od ustawień dla danego kraju
- 1.1.7 Auto wyłączenie – umożliwi automatyczne wyłączenie odbiornika po określonym czasie

#### **1.2 Tuner**

- 1.2.1 Ekran startowy – możliwy jest odbiór programu TV lub ukazanie się menu
- 1.2.2 Styl OSD – możliwy jest styl niebieski lub zielony
- 1.2.3 Czas GMT – przy włączeniu aktualizacja czasu następuje w sposób ciągły, wyłączenie powoduje aktualizację czasu tylko podczas włączenia odbiornika
- 1.2.4 Strefa czasowa – dla Polski to +1

- 1.2.5 Ustaw datę – ustawienie możliwe tylko przy wyłączonej opcji „Czas GMT”
- 1.2.6 Ustaw godzinę – ustawienie możliwe tylko przy wyłączonej opcji „Czas GMT”
- 1.2.7 Czas letni – ustawienie możliwe tylko przy wyłączonej opcji „Czas GMT”

### 1.3 Ustawienia TV

- 1.3.1 Czas uśpienia – włączenie opcji umożliwia przejście odbiornika w tryb oczekiwania „stand-by”
- 1.3.2 Format obrazu – możliwy: “4:3LB”, “4:3PS”, “16:9LB” i “16:9FIT”
- 1.3.3 Tryb TV – PAL lub NTSC. Ustawienie dla Polski to PAL.
- 1.3.4 Przezroczystość OSD – możliwość ustawienia przenikania obrazu przez napisy od 1 do 8
- 1.3.5 Czas info- ustawienie czas ukazania się baneru informacyjnego na ekranie
- 1.3.6 Wyjście wideo - ustawić w zależności od zastosowanych połączeń
- 1.3.7 Rozdzielczość TV - dla PAL: “576p”, “720p\_50Hz”, “1080i\_50Hz” i “1080p\_50Hz”, dla NTSC: “480i”, “480p”, “720p\_60Hz”, “1080i\_60Hz” i “1080p\_60Hz”
- 1.3.8 Wyjście cyfrowe - ustawić w zależności od zastosowanych połączeń

### 1.4 Hasło

- 1.4.1 Blokada menu – żądane będzie wpisanie hasła przy próbie wejścia w menu
- 1.4.2 Blokada kanałów – żądane będzie wpisanie hasła przy próbie wejścia w listę programów TV i radiowych
- 1.4.3 Kontrola rodzicielska – blokowanie kanałów z ograniczeniami wiekowymi. Po aktywnej opcji każda próba włączenia danego programu będzie wymagała wprowadzenia kodu PIN.
- 1.4.4 Zmień hasło – zmiana klawiszami <0~9>

**UWAGA: Ustawione fabrycznie hasło to “0000”.**

### 1.5 Aktualizacja oprogramowania

- 1.5.1 Aktualizacja z USB – poprzez podłączony nośnik pamięci
- 1.5.2 Kopia bezpieczeństwa – możliwa poprzez podłączony nośnik pamięci
- 1.5.3 Aktualizacja z OTA – poprzez dane udostępnione przez nadawcę. Aktualizacji oprogramowania tunera może dokonywać tylko autoryzowany serwis w oparciu o oryginalne oprogramowanie. Użycie oprogramowania przeznaczonego do innego modelu tunera może doprowadzić do trwałego uszkodzenia tunera i skutkować będzie utratą gwarancji.



**UWAGA!!! SAMODZIELNA AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA MOŻE USZKODZIĆ TUNER.**

### 1.6 Ustawienia domyślne

Umożliwia przywrócenie tunera do ustawień fabrycznych.

Po wybraniu tej opcji wyświetli się żądanie wprowadzenia kodu PIN, po wprowadzeniu poprawnego kodu PIN tuner rozpocznie resetowanie wszystkich dokonanych wcześniej ustawień do ustawień fabrycznych. Po

zakończeniu przywracania ustawień fabrycznych musimy ponownie ustawić podstawowe parametry oraz wyszukać programy TV i radiowe.

### 1.7 Usuń urządzenie

Bezpiecznie usuwa podłączone do portu USB urządzenie

## 2. WIĘCEJ

Dostępne są:

2.1 Kalendarz

2.2 Kalkulator

2.3 Gry

## TRANSMISJA

Możemy wybrać:

- TV

- Radio

- Nagrania (zapisane na dysku zewnętrznym audycje)

Wszelkie opcje wybieramy korzystając z kursorów <Góra/Dół> i <Lewy/Prawy> oraz przycisków <OK>.

## MULTIMEDIA

Gdy urządzenie USB jest podłączone należy wybrać żądane multimedia: muzykę, zdjęcia, film lub nagrane programy PVR.

### Zdjęcia

Poprzez korzystanie z kursorów, przycisku <OK> oraz <NAVI> możemy wybrać szereg opcji związanych z przeglądarką zdjęć, takimi jak: pokaz slajdów (tuner co kilka sekund zmieni wyświetlane zdjęcie), odtwarzanie losowe, obrócenia zdjęcia, przybliżenie zdjęcia, oddalenie zdjęcia, odtwarzanie muzyki podczas oglądania slajdów, regulacja czasu odtwarzania zdjęcia, format zdjęcia, informacje o zdjęciu i inne.

### Muzyka

Poprzez korzystanie z kursorów, przycisku <OK> oraz <NAVI> możemy wybrać szereg opcji związanych z odtwarzaniem muzyki, takimi jak: odtwarzanie jednego utworu, odtwarzanie muzyki z całego pliku, odtwarzanie losowe, przyspieszanie, informacje o utworze i inne.

### Film

Poprzez korzystanie z kursorów, przycisku <OK> oraz <NAVI> możemy wybrać szereg opcji związanych z odtwarzaniem muzyki, takimi jak: wybór napisów, wersja językowa, ustawianie wielkości i kolorów napisów, przewijanie „do przodu” i do „tyłu”, powiększenie ekranu, informacje o pliku i inne.

## PVR / Timer

Audycje telewizyjne lub radiowe można nagrywać na zewnętrznym nośniku pamięci np. dysku twardym, pamięci przenośnej FLASH, karcie pamięci (poprzez przejściówkę). Upewnij się, że jest wystarczająca ilość



miejsca na nośniku. Nie wszystkie nośniki są kompatybilne z odbiornikiem. Przy „wolnych” nośnikach pamięci nagrywanie audycji TV może być niemożliwe.

### **Nagrywanie jednym przyciskiem**

1. Naciśnij przycisk **[REC]** na pilocie. Rozpocznie się nagrywanie aktualnie oglądanego programu.
2. Aby zatrzymać nagrywanie naciśnij przycisk **[STOP]** na pilocie.

### **Programowanie nagrywania**

Funkcja ta umożliwi nam zaprogramowanie max. 10 zadań nagrywania.

Aby ustawić zadanie nagrywania naciskamy zielony przycisk pilota **[AUDIO]**, tuner wyświetli listę ustawień:

1. Naciśnij przycisk **<Navi>**
2. Naciskając kursory « prawo », « lewo » wybierz opcję **“PVR”**
3. Naciśnij **<OK>** aby wejść w menu **“PVR”**.

Aby zaplanować nagrywanie należy kolejno wybrać kanał TV lub radiowy, numer kanału, datę i czas rozpoczęcia, datę i czas zakończenia nagrywania, czy powtarzać cyklicznie nagrywanie, czy zaprogramować nagrywanie czy oglądanie danego programu.

Zaprogramowane nagrywanie programu można usuwać lub zmieniać poprzez najechanie kursorem na zadanie i naciśnięcie **<OK>** .

### **Timeshift**

Funkcja Timeshift pozwala na zatrzymanie obrazu i cofanie podczas oglądania programów telewizyjnych. Trwający program zapisywany jest w podłączonej pamięci.

Po włączeniu tej funkcji możliwe jest zatrzymanie wyświetlanej sceny, kontynuowanie oglądania, przejść do oglądania w czasie rzeczywistym, „przewijanie” programu w tył i w przód z prędkością wybraną na ekranie. Służą do tego przyciski na pilocie o oznaczeniu analogicznym jak każdy magnetowid lub odtwarzacz (Play, Stop, Pauza, **<◀◀>** , **<▶▶>** .



Funkcja ta wymaga aby do tunera podłączony był kompatybilny nośnik danych o odpowiedniej pojemności oraz prędkości zapisu.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Potencjalna przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Brak obrazu	Odbiornik nie jest podłączony do sieci	Włącz zasilanie
	Odbiornik nie jest w pozycji ON tylko w stanie czuwania	Włącz odbiornik pilotem
Telewizor wyświetla "Brak sygnału"	Nieprawidłowo połączone kable do TV	Podłącz poprawnie kable
	Nieprawidłowe podłączenie lub ustawienie anteny	Sprawdź kabel antenowy i ustawienie anteny. Czy jesteś w zasięgu sygnału cyfrowego DVB-T?
Nie słychać dźwięku z głośników	Brak podłączenia lub nieprawidłowe podłączenie kablami audio	Podłącz kable audio prawidłowo
	Wyciszony głos	Wyłącz funkcję wyciszenia
Słychać tylko dźwięk, brak obrazu	Brak podłączenia lub nieprawidłowe podłączenie kablami wideo	Podłącz prawidłowo kable wideo
	Wybrany jest program radiowy	Naciśnij przycisk <b>[TV/RADIO]</b> w pilocie aby przejść do programów TV
Pilot zdalnego sterowania nie działa	Wyczerpane baterie	Zmień baterie
	Pilot jest nieprawidłowo nakierowany lub jest za daleko	Nakieruj pilota pod odpowiednim kątem, usuń wszelkie przeszkody na drodze sygnału z pilota
Obraz jest szatkowany	Sygnał jest zbyt słaby. Nadajnik jest zbyt daleko.	Sprawdź antenę (ew. zmień kierunek), jakość kabli antenowych i połączeniowych

## Specyfikacja techniczna

Odbiornik spełnia wymagania Ustawy o wdrażaniu DVB-T w Polsce z dnia 26.07.2011.

Pozycja	Parametr	Wartość parametru
Tuner	Częstotliwość	177.5 to 858.0 MHz
	Poziom sygnału wejściowego	-25db to -78db
	Szerokość kanału	6/7/8 MHz
	Modulacja	COFDM, 2k/8k,
	Impedancja wejściowa	75 Ω
Video	Format dekodera	ISO/IEC 13818-2 (MPEG-2 video) MP@HL, ISO/IEC 14496-10 MPEG-4, AVC/H.264 HP@L4
	Format obrazu	Max. 1920x1080 4:3 i 16:9
	Porty wyjściowe	HDMI, SCART, SPDIF
Audio	Format dekodera	MPGE1, MPEG2 Layer I&II, WMA, EAC-3 (Dolby Digital+), AAC+
	Porty wyjściowe	HDMI, Coaxial, SCART
Zasilanie	Napięcie	220-240V~ 50/60Hz
	Pobór mocy w trybie pracy	< 5W zgodne z regulacją EC no.107/2009
	Pobór mocy w czuwaniu	< 0,7W
Temperatura pracy	0 – 40°C	
USB 2.0	Obsługiwane formaty	Audio: MP3, WMA Video: AVI, MKV, DIVX, XVID, DAT, MPG, VOB, TS, TP, TRP, 3GP, MP4, MOV Foto: JPEG, BMP
Chipset	NT78310T	
Waga	0,7 kg	
Rozmiar	180x120mmx38mm	

**VERIS**  
**01-244 Warszawa, ul. Bema 57A**  
**veris@veris.pl**  
**www.veris.pl**